**Stade Lausanne hockey sur gazon**

**Informations sur la nouvelle saison 2021-2022**

**Juillet 2021**

**English version below**

**Juniors U8, U10, U12, U15 et U18**

Pour la saison 2021-2022 les catégories d’âge des équipes juniors sont les suivantes :

* U8 : enfants nés en 2014, 2015, 2016 (et 2017)
* U10 : enfants nés en 2013 et 2012
* U12 : enfants nés 2010 et 2011
* U15 : enfants nés en 2009, 2008 et 2007
* U18 : enfants nés en 2004, 2005 et 2006
* Les entraîneurs peuvent faire des exceptions et intégrer des joueuses/joueurs dans la catégorie d’âge suivante.

Les entraînements de nos juniors U8, U10, U12 et U15 débutent dans la semaine du 23 août (première semaine d’école publique) et ceux des juniors U18 dans la semaine du 9 août selon le planning suivant :

* U8 : mercredi 16h45 – 18h
* U10 : mercredi 16h30 – 18h
* U12 : mercredi 16h30 – 18h et jeudi 17h30 – 19h
* U15 : mardi 18h – 19h30 et jeudi 18h – 19h30
* Un entrainement de gardien pour nos juniors est également en cours d’organisation
* U18 : mercredi 18h-19h45 et vendredi 18h-19h45

Le planning des matchs et tournois vous sera communiqué dès réception par Swiss Hockey.

**Équipe féminine et équipes masculines**

Les équipes masculines (1+2) et l’équipe féminine commencent les entraînements dans la semaine du 9 août. Nous sommes toujours plus nombreux à s’entraîner sur notre terrain à Vidy et pour la nouvelle saison 2021-2022 nous avons donc dû adapter les horaires des entraînements pour offrir suffisamment de la place sur le terrain pour toutes les équipes. Le nouveau planning est le suivant :

* Équipe féminine : mercredi de 19h30 – 21h30 et jeudi 20h – 22h (hockey loisir)
* Sélection équipe homme 1 : mardi 20h – 22h, jeudi 20h – 22h
* Sélection équipe homme 2 : jeudi 20h – 22h
* Hockey loisir (pour toutes et tous) : jeudi 20h – 22h

Le planning des matchs et tournois vous sera communiqué dès réception par Swiss Hockey.

**Cotisations 2021-2022**

Les cotisations pour la nouvelle saison 2021-2022 restent inchangées :

* U8 : 180 CHF/saison
* U10 : 220 CHF/saison
* U12 : 220 CHF/saison
* U15 : 240 CHF/saison
* U18 : 240 CHF/saison
* Équipe féminine : 250 CHF/saison
* Sélection première équipe masculine : 430 CHF/saison (350 CHF/saison pour étudiants/apprentis)
* Deuxième équipe masculine et vétérans : 250 CHF/saison
* Hockey loisirs/ami.e.s : 100 CHF/saison

**Je vous prie d’annoncer par mail à l’adresse**[**president@stadelausanne.ch**](mailto:president@stadelausanne.ch)**d’ici à la fin du mois de juillet au plus tard si vous souhaitez quitter le club.** Après cette date, nous vous transmettons, au début du mois de septembre, la cotisation pour la nouvelle saison.

**English version**

**Juniors U8, U10, U12, U15 and U18**

For the 2021-2022 season the age categories of the junior teams are as follows:

* U8: children born in 2014, 2015, 2016 (and 2017)
* U10: children born in 2013 and 2012
* U12: children born in 2010 and 2011
* U15: children born in 2009, 2008 and 2007
* U18: children born in 2004, 2005 and 2006
* Coaches may make exceptions and integrate players in the next age category.

Training for our U8, U10, U12 and U15 juniors starts in the week of August 23 (first week of public school) and for the U18 juniors in the week of August 9 according to the following schedule:

* U8: Wednesday 4.45pm - 6pm
* U10: Wednesday 16.30 - 18.00
* U12: Wednesday 4.30pm - 6pm and Thursday 5.30pm - 7pm
* U15: Tuesday 6pm - 7.30pm and Thursday 6pm - 7.30pm
* U18: Wednesday 6pm-7.45pm and Friday 6pm-7.45pm
* Goalkeeper training for our juniors is also being organised

The schedule of games and tournaments will be communicated to you as soon as Swiss Hockey receives it.

**Women's and men's teams**

The men's team (1+2) and the women's team will start training in the week of 9 August (see the information sent by Jean Relou and Frédéric den Dulk). There are more and more of us training on our pitch and for the new season 2021-2022 we need to adapt the training schedule to offer enough space on the pitchfor all teams. The new schedule is as follows:

* Women's team: Wednesdays from 7.30 - 9.30 pm and Thursday 8 - 10 pm (recreational hockey)
* Men's team selection 1: Tuesday 8-10pm, Thursday 8-10pm
* Men's team 2 selection: Thursday 8pm - 10pm
* Recreational hockey (for all): Thursday 8pm - 10pm

The schedule of matches and tournaments will be communicated to you as soon as Swiss Hockey receives it.

**Fees for 2021-2022**

The fees for the new season 2021-2022 remain unchanged:

* U8: 180 CHF/season
* U10 : 220 CHF/season
* U12 : 220 CHF/season
* U15 : 240 CHF/season
* U18: 240 CHF/season
* Women's team: 250 CHF/season
* Men's first team selection: 430 CHF/season (350 CHF/season for students/apprentices)
* Men's second team and veterans: 250 CHF/season
* Recreational hockey/friends: 100 CHF/season

**Please inform us by e-mail at** [**president@stadelausanne.ch**](mailto:president@stadelausanne.ch) **by the end of July at the latest if you wish to leave the club.** After this date, we will send you the membership by the beginning of September the fee for the new season.